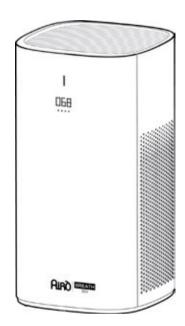






BENUTZERHANDBUCH AIRÒ BREATH 350 LUFTREINIGER





LESEN SIE DIE ANLEITUNG VOR DEM GEBRAUCH SORGFÄLTIG DURCH!

PFRANG® THE DISTRIBUTION COMPANY

PFRANG® Vertriebszentrale für Zentralstaubsaugsysteme GmbH

Gelthari-Ring 8 • 97505 Geldersheim • Telefon: +49 (0) 9721 / 7 96 85-0 Telefax: +49 (0) 9721 / 7 96 85-25 • info@pfrang.net • www.pfrang.net

DE

SCANNEN SIE DEN QR-CODE





um zur App zu gelangen





BESUCHEN SIE www.aertecnica.com

für mehr Informationen zu TUBO und Breath 350-System





Willkommen in der Welt von Aertecnica, unsere Mission ist es, Ihr Wohlbefinden zu verbessern!

Wir freuen uns, dass Sie sich für die Qualität von Aertecnica entschieden haben um die Gesundheit an den Plätzen, an denen Sie am meisten verbringen, zu verbessern.

Seit 1985 sind wir bestrebt, Ihnen unsere Technik und Produkte anzubieten, damit Sie Ihre täglichen Lebensräume auf die beste und vor allem gesündeste Weise genießen können.

Eine gute Luftqualität in Ihren Wohnräumen ist wesentlich für Ihre Gesundheit und nur eine korrekte und kontinuierliche Entfernung von Staub und Schadstoffen sorgt dafür, dass die Luft, die Sie täglich einatmen rein und gesund ist. Aus diesem Grund haben wir das TUBÒ System entwickelt und eine Reihe von wertvollem Zubehör wie Airò Breath 350.

Lesen Sie diese Anleitung: Es dauert nur ein paar Minuten. Ihr Breath 350 ist leise, leistungsstark... und voller unerwarteter Ressourcen.

Werden Sie Teil der großen Aertecnica-Familie, kontaktieren Sie uns und sagen Sie uns Ihre Meinung über Breath 350. Wir sind ein dynamisches Unternehmen und wir kümmern uns um die Zufriedenheit unserer Kunden. Ihre Gedanken und Ihr Rat sind wertvoll, um unsere Produkte zu verbessern, und unser Team wird Ihr Feedback gerne nutzen um Breath 350 noch effizienter zu machen. Was wir tun, soll Ihr tägliches Leben verbessern.

Danke noch einmal, dass Sie uns gewählt haben.

DE

INHALT DES HANDBUCHS

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

- 4 Sicherheit bezüglich elektrischer Gefährdungen Achtung Warnhinweise
- 5 Gewährleistung
- 5 Online-Garantieregistrierung
- 6 Beschreibung der Komponenten
- 7 Technische Daten
- 7 Produktverpackung

INSTALLATION

- 8 Elektrischer Anschluss
- 8 Platzierung

BEDIENFELD UND BEDIENUNG

- 9 Bedienung über das Bedienfeld
- 10 Frontdisplay
- 11 Bedienung über die APP

AUSWECHSELN DES FILTERS

12 Auswechseln des Filters

ENTSORGUNG DES BREATH 350

13 Entsorgung des Breath 350

TECHNISCHE HILFE

14 Technische Hilfeleistung

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Lesen Sie die folgende Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Breath 350 verwenden. Beachten Sie alle Anweisungen zu Sicherheit, Gebrauch und Wartung. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

SICHERHEIT BEZÜGLICH ELEKTRISCHER GEFÄHRDUNGEN

- Vermeiden Sie das Eindringen von Wasser oder einer anderen Flüssigkeit, Reinigungsmittel oder entflammbaren Stoffen in das Innere des Produkts, um elektrischen Schlägen und/oder Brandgefahr zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser, anderen flüssigen Substanzen oder entflammbaren Reinigungsmitteln, um elektrische Schläge und/oder oder Brandgefahren zu vermeiden.
- Sprühen Sie keine brennbaren Substanzen, Insektizide oder Parfüm in der Nähe des Breath 350.
- Bevor Sie den Breath 350 an die Stromnetz anschließen, prüfen Sie, ob die Spannung des des Produkts mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Wenn das Stromversorgungskabel beschädigt ist, muss es durch ein Original Aertecnica-Ersatzteil ersetzt werden.
- Verwenden Sie den Breath 350 nicht, wenn der Stecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst beschädigt sind.
- Wenn die Steckdose, die zur Stromversorgung des Gerät einen Verschleiß aufweist oder defekt ist, kann der Stecker des Netzkabels überhitzen. Stellen Sie sicher, dass Sie den Breath 350 an eine intakte Netzsteckdose die den gesetzlichen Anforderungen entspricht stecken.
- Der Breath 350 darf nicht in der Nähe von Gasgeräten, Heizgeräten oder Kaminen verwendet werden.
- Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn Sie das Gerät reinigen, warten oder den Filter wechseln.

ACHTUNG

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Benutzern mit eingeschränkten geistigen, körperlichen oder sensorischen Fähigkeiten, ohne entsprechende Erfahrung oder Fähigkeiten, genutzt werden. Vorausgesetzt, sie erhielten eine Unterweisung oder Hilfe um das Gerät sicher zu benutzen und solange sie sich der möglichen Gefahren bewusst sind im Zusammenhang mit dem Gehrauch des Produkts
- Vermeiden Sie, dass Kinder mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Verstopfen Sie nicht die Luftein- und -auslässe durch Ablegen von Gegenständen auf dem Gerät oder vor den Luftauslässen.
- Stellen Sie sicher, dass keine Fremdkörper durch den Lufteinlass/-auslass in das Gerät gelangen.
- Setzen oder stellen Sie sich nicht auf den Breath 350. Das Sitzen oder Stehen auf dem Gerät kann zu Schäden oder Verletzungen führen.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt unter eine Klimaanlage stellen, um zu vermeiden, dass Kondenswasser in das Gerät das Gerät eindringt.
- Verwenden Sie nur Original-Aertecnica-Filter.
- Verwenden Sie den Filter nicht als Brennstoff oder für ähnliche Zwecken, da dies zu Umweltschäden oder Verletzungen von Personen führen könnte.
- Stecken Sie nicht Ihre Finger oder andere Gegenstände in die Luftein- oder -auslässe, um Verletzungen oder Fehlfunktionen des AIRO Breath 350 zu vermeiden.

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht nach dem Versprühen von gasbetriebenen Haushaltsinsektiziden oder an Orten, an denen sich Ölrückstände befinden. Rauch oder chemischen Dämpfen.
- Während der Verwendung des Breath 350, bewegen Sie das Gerät nicht zwischen Räumen mit erheblichen Temperaturunterschieden, da dies zur Bildung von Kondensation im Inneren des Geräts führen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen mit Feuchtigkeit, wie z. B. in der Küche oder im Badezimmer.
- Dieses Gerät entfernt weder Kohlenmonoxid (CO) oder Radon (Rn). Dieses Gerät kann nicht als Sicherheitseinrichtung bei Unfällen mit Verbrennungsprozessen oder gefährlichen chemischen Substanzen verwendet werden.
- Stellen und benutzen Sie den Breath 350 immer auf einer flachen, festen und waagerechten Fläche.
- Lassen Sie hinter dem Gerät und an den Seiten einen Freiraum von mindestens 20 cm hinter dem Gerät und an den Seiten und mindestens 30 cm Freiraum oberhalb des Gerätes.
- Prüfen Sie, ob der Filter richtig montiert ist, bevor Sie den Breath 350 einschalten.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn Sie es bewegen müssen.
- Ziehen Sie nicht am Stromversorgungskabel, um das Gerät zu bewegen.
- Vor dem Entfernen des Filters empfehlen wir eine geeignete persönliche Schutzausrüstung zu verwenden.
- Waschen Sie sich nach dem Austausch des Filters immer die Hände.

GEWÄHRLEISTUNG

Gewährleistungsbedingungen für Italien

AERTECNICA S.p.A. garantiert Airò Breath 350 für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem dem dokumentierten (Rechnung oder Steuerbeleg) Kaufdatum

Liegt keine Dokumentation zum Nachweis des Kaufdatum, bezieht sich die 24-monatige Frist auf das Datum, an dem Airò Breath 350 von AERTEC-NICA S.p.A. verkauft wurde.

Die Garantiebedingungen sind die, die vorgesehen sind in der geltenden Gesetzgebung der Europäischen Union (EU).

DE

Für alle Streitfälle ist das Gericht von Forli-Cesena (ITALIEN) die ausschließliche Zuständigkeit.

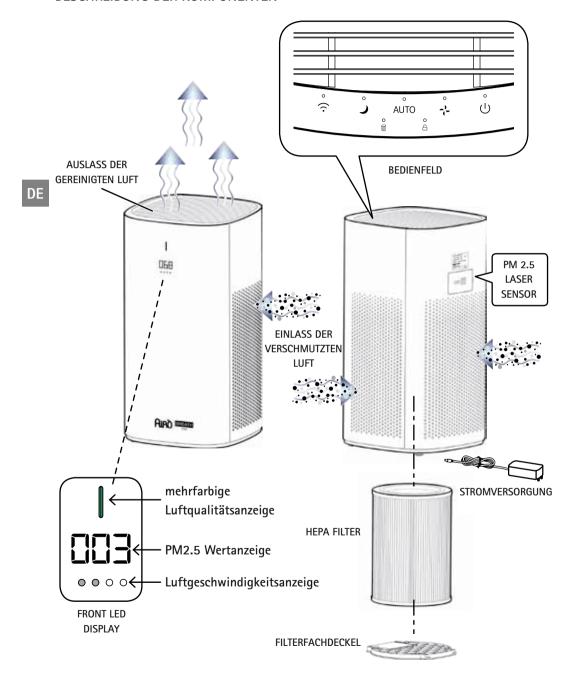
Gewährleistungsbedingungen für EU-Länder

In Ländern der Europäischen Union geht die gesetzliche Gewährleistung zu Lasten des importierenden Unternehmens

Gewährleistungsbedingungen für Nicht-EU-Länder

Für Länder außerhalb der europäischen Union, wird die Garantie von dem importierenden Unternehmen, nach dem geltenden Gesetz des Landes in das das Produkt importiert wird, übernommen.

BESCHREIBUNG DER KOMPONENTEN

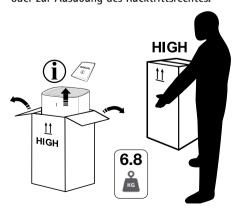


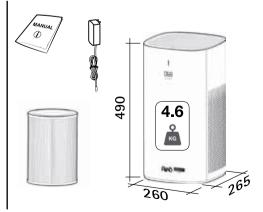
TECHNISCHE DATEN AIRÒ BREATH 350

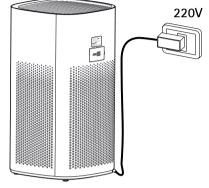
Stromversorgung	Volt	100 – 240 V	
Spannung	Volt	24	
Motorleistung **	Watt	1,6 - 30	
Frequenz	Hz	50/60	
Breite	cm	26	
Tiefe	cm	26,5	
Höhe	cm	49	
Gewicht	Kg	4,6	
Lautstärke	db	33 – 61	
Material		ABS	
Max. Einsatzfläche	m²	42	
Filtertyp		НЕРА	
Filterklassifizierung	H12	Filtrationseffizienz von 99,5%	
PM CADR	M³/H	350	
Formaldehyde CADR	M³/H	150	
Lasersensor		PM2.5	
Negativ-lonen		>3 x 106 PCS/cm ³	
Geschwindigkeitsstufen		4	
Wi-Fi		Ja	
Kompatibel mit Sprachassistenten		Google Home – Alexa	
** Reichweite basierend auf den Betriebsbedingungen			

PRODUKTVERPACKUNG

Die Originalverpackung muss aufbewahrt werden für den Fall, dass das Produkt zum Technischen Service geschickt werden muss oder zur Ausübung des Rücktrittsrechtes. Prüfen Sie nach dem Öffnen der Verpackung, ob die folgende Komponenten vorhanden sind:







ACHTUNG

PRÜFEN SIE, OB DIE SPANNUNG DES STROMNETZES MIT DER AUF DEM TYPEN-SCHILD ANGEGEBEN KOMPATIBEL IST.

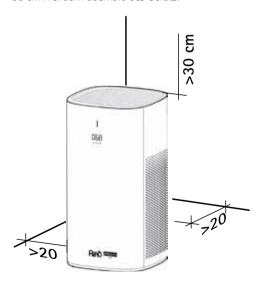
ACHTUNG



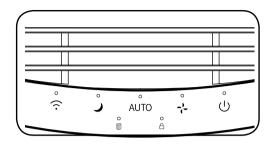
LESEN SIE SORGFÄLTIG DIE SICHERHEITS-HINWEISE BEZÜGLICH ELEKTRISCHER GEFAHREn AUF SEITE 4.

POSITIONIERUNG

Lassen Sie hinter dem Gerät und an den Seiten einen Freiraum von mindestens 20 cm Gerät und 30 cm Freiraum oberhalb des Geräts.

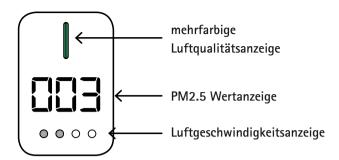


BETRIEB ÜBER DAS BEDIENFELD



SYMBOL	BEFEHL	VORGANG	
Ú	An – Aus Knopf	Drücken Sie die Soft-Touch-Taste, um ein-/ auszuschalten.	
ئ.	Taste zum Ändern der Luft– Geschwindigkeit	Luftgeschwindigkeit variiert bei jedem Tastendruck.	
AUTO	Taste für Automatikbetrieb	stellt den Automatikmodus entsprechend dem ermittelten PM2.5-Wert	
)	SLEEP Taste	Drücken Sie diese Taste 3 Sekunden lang, um den Bildschirm ein- oder auszuschalten.	
		Schaltet auf den Niedrigverbrauchsmodus. Um wieder den vollen Betrieb zu aktivieren, drücken Sie eine be- liebige Taste auf dem Bedienfeld.	
((·	Wi-Fi-Taste LED-Leuchte aus Wi-Fi nicht aktiv	Drücken Sie die Wi-Fi-Taste für 3 Sekunden, die LED blinkt während der Suche nach einer Verbindung.	
	Wi-Fi-Taste LED leuchtet Wi-Fi aktiv	Der Luftreiniger ist mit dem Wi-Fi verbunden und die LED bleibt an.	
	Wi–Fi–Licht aus Wi–Fi verbindet nicht	Die Wi-Fi-Verbindung schlägt fehl oder wird getrennt, die LED bleibt nicht an; das Gerät befindet sich nicht im Wi-Fi-Modus.	
(h)	RESET Taste	Drücken Sie diese Taste 10 Sekunden lang, um die werkseitigen Standardeinstellungen wiederherzustellen.	
	Anzeige für verschlissenen Filter (siehe Austausch des Filters auf Seite 12)	Wenn der Filter verschlissen ist, schaltet sich das rote Licht an. Drücken Sie die Tasten SLEEP und AUTO gleichzeitig und für 3 Sekunden, um die Anzeige auszuschalten auszuschalten und die Dauer des Filters neu zu berechnen.	
<u></u>	Kindersicherungskenn- zeichen	Drücken Sie die Tasten AUTO und CHANGE SPEED 3 Sekunden lang und gleichzeitig, um die Kindersicherungsfunktion zu aktivieren/deaktivieren.	

FRONT DISPLAY



DE

SYMBOL	FARBE	WERT
	GRÜNES LICHT Zeigt gute Luftqualität an	PM2.5 zwischen 0 und 35
	GELBES LICHT Zeigt verminderte Luftqualität an	PM2.5 zwischen 36 und 75
	ROTES LICHT Zeigt schlechte Luftqualität an	PM2.5 über >75

BEDIENUNG ÜBER APP

Um die App über ein Smartphone oder Tablet zu nutzen, ist eine Wi-Fi-Internetverbindung erforderlich. Um auf den Bereich für die App für Android- und iOS-Systeme zu gelangen, scannen Sie den QR-Code auf der Seite und folgen Sie den Anweisungen.

REGISTRIEREN Sie sich wie vom Verfahren gefordert, um die Wi-Fi-Konfiguration abzuschließen und erhalten Sie Zugang mit Ihren LOGIN-Anmeldedaten.









DE

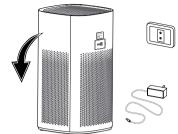
Die App ermöglicht die folgenden Funktionen:

FUNKTIONEN		
Gerät ein-/ausschalten		
Änderung der Luftgeschwindigkeit		
Einstellung des Automatikmodus in Abhängigkeit vom ermittelten PM2.5-Wert		
Einstellen des verbrauchsarmen Modus		
Ausschalten der Luftqualitäts-Lichtanzeige		
Countdown-Timer für das Ausschalten		
Anzeige des Sättigungsprozentsatzes		
Registrierung der Chronologie des Reinigungszyklus		
Einstellen der Zeitpläne für den Reinigungszyklus		

AUSWECHSELN DES FILTERS

Wenn der Filter verschlissen ist, muss er ausgetauscht werden.

Ersetzen Sie den verschlissenen Filter durch einen neuen Original Aertecnica-Filter.



1 - Trennen Sie das Gerät von der Stromversorauna und legen Sie es mit der Oberseite nach unten auf einen Tisch.

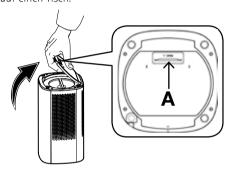


ACHTUNG

TRAGEN SIE EINE PERSÖNLICHE SCHUTZ-AUSRÜSTUNG VOR DEM AUSWECHSELN DES FILTERS.



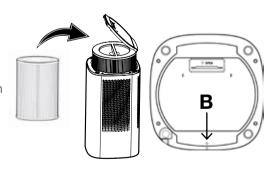
DER VERBRAUCHTE FILTER MUSS GEMÄSS DEN GELTENDEN UMWELTVORSCHRIFTEN ENTSORGT WERDEN.



2 - Entfernen Sie die Abdeckung durch Drücken des Hebels (A) und entfernen Sie den Filter.

ERSATZTEILANFORDERUNG

Bestellen Sie Ihre Original Ersatzteile von Aertecnica direkt auf www.zentralsauger.de



3 - Setzen Sie einen neuen Filter in das Gehäuse ein, dann drehen Sie ihn und richten Sie die 2 Pfeile (B) aus.

Schließen Sie den Deckel wieder und wiederholen Sie den Vorgang in umgekehrter Reihenfolge.

ENTSORGEN VON AIRÒ BREATH 350

Die Vorschriften für die Entsorgung und den Rückbau des AIRÒ BREATH 350 und seiner Komponenten sowie eventuelle umweltschädliche Materialien und Stoffe sind je nach Land, in dem das Gerät verwendet wird, unterschiedlich. Wenden Sie sich an die zuständigen Behörden und Stellen und halten Sie die geltenden Vorschriften ein.

	Z	WEEE-SAMMELSTELLE
		UNSORTIERTE ABFÄLLE
The Name		WEEE-SAMMELSTELLE
11 Sugaria		RECYCLED ABFALL (KARTONAGEN)
		RECYCLED ABFALL (KUNSTSTOFFBEUTEL)

TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG

Bei technischen Problemen und für die Anforderung von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an Aertecnica (nur für Italien) oder an den autorisierten ausländischen Händler.

Der Benutzer sollte immer die folgenden Angaben zum Luftreiniger AIRO machen:

MODELL: BREATH 350

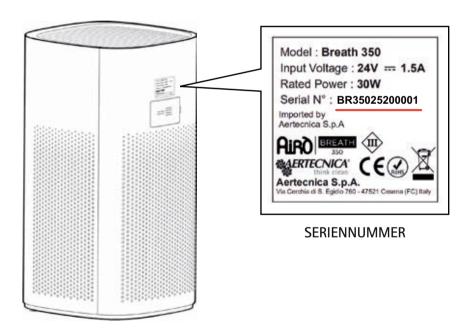
SERIENNUMMER DES PRODUKTS:

Angegeben auf dem Typenschild, das auf der Rückseite des Breath 350 angebracht ist.

DE

KAUFDATUM:

Einschließlich detaillierter Informationen zu den aufgetretenen Problemen.



Die Beschreibungen und Abbildungen können variieren. Aertecnica SpA behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt und die dazugehörige technische Dokumentation zu ändern, ohne dass dadurch eine Verpflichtung gegenüber Dritten entsteht.

NOTIZEN



DΕ



EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG **CE**

Der Hersteller, AERTECNICA S.p.A., mit Sitz in Via Cerchia di Sant'Egidio 760, 47521 Cesena (FC) – ITALIEN

MIT BEZUG AUF: LUFTREINIGER SERIE: AIRÒ

MODELL: BREATH 350

ERKLÄRT HIERMIT, DASS

die angegebenen Modelle in dem Zustand, in dem sie in Verkehr gebracht wurden, mit Ausnahme von hinzugefügten Komponenten und/oder nachträglich vom Endbenutzer durchgeführten Eingriffen

KONFORM SIND:

Mit der Richtlinie 2014/30/EU (Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit) und nachfolgenden Änderungen und Ergänzungen.

Zur Richtlinie 2014/35/EU (Niederspannungsrichtlinie) und nachfolgenden Änderungen und Ergänzungen. An die Richtlinie 2014/53/EU (RED-Richtlinie) und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen. Zur Richtlinie 2011/65/EU (RoHS-Richtlinie) und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen. An die Richtlinie 2002/96/EG (WEE-Richtlinie) und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen. Zur Richtlinie 1907/2006/EG (REACH-Richtlinie) und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen.

ANGEWANDTE HARMONISIERTE NORMEN:

AMD1:2012, AMD2:2016 in Übereinstimmung mit IEC 60335-1:2010, COR1:2010, COR2:2010, AMD1:2013, COR1:2014 EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017

ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02)

ETSI EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02)

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)

Cesena, 06/07/20

Der Anmelder, Golinucci Daniele

dolinui bounce





PFRANG® Vertriebszentrale für Zentralstaubsaugsysteme GmbH

Gelthari-Ring 8 • 97505 Geldersheim • Telefon: +49 (0) 9721 / 7 96 85-0 Telefax: +49 (0) 9721 / 7 96 85-25 • info@pfrang.net • www.pfrang.net